

Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили

Настоящият договор се сключи на **17.08.2016** год., в гр. София, на основание Решение ДР-**422** / **25.07.2016** г. на Възложителя за избор на доставчик на обществена поръчка с № ТТ001503

между:

„СОФИЙСКА ВОДА“ АД, регистрирано в Търговски регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 130175000, представлявано от Фредерик Фарош, в качеството си на Изпълнителен директор, **наричано за краткост в този договор Възложител;**

и

„Волво Груп България“ ЕООД, регистрирано в Търговски регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 131157196, седалище и адрес на управление: гр. София 1331, бул. „Сливница“ №630, представлявано от Петер Ериксон и Прокоп Прокопов в качеството им на Управители, **наричано за краткост в този договор Доставчик.**

Възложителят възлага, а **Доставчикът** приема и се задължава да извършва доставките, предмет на обществената поръчка за: **„Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили“, ТТ001503**, за:

Обособена позиция 1: „Доставка и поддръжка на нови двусосни самосвали“.

Обособена позиция 2: „Доставка и поддръжка на нова водоноска“.

съгласно одобрено от **Възложителя**, техническо-финансово предложение на **Доставчика** по процедура ТТ001503, което е неразделна част от настоящия Договор.

Възложителят и Доставчикът се договориха за следното:

1. В този Договор думите и изразите трябва да имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: Общи условия на договора за доставка, към които се реферира.
2. Следните документи трябва да съставят, да се четат и да се тълкуват като част от настоящия Договор:
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора за доставка;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия на договора;
 - Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
 - Приложения
3. **Доставчикът** приема и се задължава да извършва доставките, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на Договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните доставки, **Възложителят** се задължава да заплаща на **Доставчика** доставените стоки, предмет на договора, съгласно единичните цени по Договора, вписани в Ценовите таблици към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Г: Общи условия на договора за доставка и Раздел Б: Цени и данни.
5. Договорът влиза в сила, считано от датата на подписването му.
6. Срокът на договора включва: срок за поръчване на автомобилите, срок за доставка, срок на Пълната гаранция на автомобилите и срок за следгаранционно обслужване на Стоките, който продължава една година след изтичане на Пълната гаранция на последния доставен автомобил, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол между страните.
7. Задълженията на Доставчика за гаранционно и/или следгаранционно обслужване на стоката запазват действието си до изтичане на уговорения срок на договора.

8. Максималната стойност на договора, която няма да бъде надвишавана, е в размер на 723 760,00 (седемстотин двадесет и три хиляди, седемстотин и шестдесет) лв., без ДДС, за обособена позиция 1 "Доставка и поддръжка на нови двуосни самосвали". Максималната стойност на договора включва: стойността на доставката/ите на автомобила/ите, за съответната обособена позиция, в размер на 600 000,00 (шестстотин хиляди) лв., без ДДС и стойността на сервизното обслужване за срока на договора, в размер на 123 760,00 (сто двадесет и три хиляди, седемстотин и шестдесет) лв., без ДДС.

Стойността за доставката/ите на автомобила/ите, за съответната обособена позиция, се формира от предложената доставна цена в Таблица "Ценово предложение и такса годишно обслужване" - клетка "Доставна цена лв., без ДДС (А)" - умножена по прогнозното количество автомобили - за съответната обособена позиция.

Стойността на сервизното обслужване за срока на договора се формира от следните два компонента:

- 1) умножената по пет и по прогнозното количество автомобили - за съответната обособена позиция, стойност на такса годишно обслужване, която е в размер на 88 400,00 (осемдесет и осем хиляди и четиристотин) лв., без ДДС и
 - 2) 40% (четиридесет процента) от умножената по пет и по прогнозното количество автомобили - за съответната обособена позиция, стойност на такса годишно обслужване, която е в размер на 35 360,00 (тридесет и пет хиляди, триста и шесетдесет) лв., без ДДС.
9. Доставчикът е представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор, съгласно чл. 59, ал. 1 от ЗОП в размер 14 475.20 лв. (четиринадесет хиляди четиристотин седемдесет и пет лева, двадесет ст.), която се равнява на 2% (два процента) от стойността на договора - за съответната обособена позиция, която е с валидност срока на Договора.
10. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение в пълния ѝ размер до изтичане срока на договора. След изтичане срока на договора, Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение.
11. В случай, че доставчикът е обявил в офертата си ползването на подизпълнители, той е длъжен да сключи договор за подизпълнение, както и да предоставя на Възложителя информация за плащанията по договорите за подизпълнение.
12. Контролиращ служител от страна на Възложителя - Иво Здравков - транспортен координатор.
13. Контролиращ служител от страна на Доставчика - Петер Ерикссон

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

...../
Фредерик Фарош
Изпълнителен директор
"Софийска вода" АД
ВЪЗЛОЖИТЕЛ



.....
Петер Ерикссон
Управител
„Волво Груп България“ ЕООД

.....
Прокоп Прокопов
Управител
„Волво Груп България“ ЕООД
ДОСТАВЧИК

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1. Предмет на договора е *Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили.*
- 1.2. Автомобилите, обект на обществената поръчка и договора, са разделени на 2 /две/ обособени позиции и са подробно описани в т.2, раздел А: Техническо задание – Предмет на договора за доставка.
- 1.3. Прогнозните количества на съответните автомобили, предмет на договора, които не са гарантирани и са само за информация, са както следва:
 - 1.3.1. Обособена позиция 1 – 4 броя.
 - 1.3.2. Обособена позиция 2 – 1 брой.
- 1.4. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на Ценовата таблица.
- 1.5. Място на доставка: склад или сервиз на Доставчика на територията на град София.
- 1.6. Поръчките ще се осъществяват в рамките на 7 месеца след сключване на договора.
- 1.7. Поръчаните автомобили ще бъдат закупвани от Доставчика чрез финансиране, посредством избрана от Възложителя трета страна - корпоративен лизингодател – по силата на договор, отделен от настоящата тръжна процедура или чрез директна покупка.

2. СПЕЦИФИКАЦИЯ НА СТОКИТЕ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ДОСТАВКАТА

- 2.1. При доставка Доставчикът предоставя на Възложителя всеки един от новите товарни автомобили, предмет на договора, с всички регистрации, изисквани от законодателството на Република България, гарантиращи му свободно движение по пътната инфраструктура.
- 2.2. Доставчикът трябва да проведе обучение за своя сметка и със свои средства на водачите на новите автомобили, запознавайки ги с правилата за експлоатация и управление, както и безопасност при работа.
- 2.3. Автомобилите по ОП1 ще се използват от Възложителя за извозване на кална маса от изкопа на аварията и доставяне на скална маса /фракция с размери от 0 до 63 мм/ на обектите на аварията от и до депо на територията на квартал Военна рампа, град София, а по ОП2 ще се използват за водоснабдяване с питейна вода на територията на Столична община.
- 2.4. Всеки един от новите автомобили, предмет на договора, трябва да отговаря на изискванията на действащото законодателство - към момента на доставката, и на техническите изисквания за съответната обособена позиция, посочени в настоящия Раздел.

За Обособена позиция 1:

- 2.5. Възложителят приема от Доставчика доставения автомобил след проверка за съответствие на материала, от който е направен самосвалният кош и подрамата - след установяване на наличие на минималните технически изисквания. Проверката за съответствие на материала се извършва от акредитирана лаборатория на територията на град София. Възможно е използването на разрушителен метод на ограничена площ от 20 кв.см. от самосвалната надстройка. Ако показанията на лабораторията не отговарят на изискванията на Възложителя в Техническата спецификация, той има право да не приеме доставените самосвали.
- 2.6. Изпълнените от Доставчика заварки на самосвалната надстройка подлежат на приемане. Акредитирана лаборатория, на територията на гр. София, извършва проверка на минимум 10 метра от заваръчните шевове. Ако показанията на

лабораторията установят наличието на отклонения от качеството на проверените шевове, то Възложителят има право да не приеме доставените самосвали.

2.7. Доставка на товарните автомобили:

При доставка, новите автомобили за Обособена позиция 1 трябва да бъдат придружени от:

- 2.7.1. Декларация или Документ от производителя на самосвалната надстройка, доказващ, че използваният материал за направа на коша е съобразен с минималните изискванията на Възложителя, заложиени в раздел А: Техническо задание ОП1. При използване на друг материал, Доставчикът трябва да предостави официален документ, показващ предимството и по-добрите характеристики на използвания материал в сравнение с изискванията на Възложителя;
- 2.7.2. Декларация или Документ от производителя на самосвалната надстройка, че така осъществената конструкция на самосвалната надстройка /ъгъл на вдигане, разположение на хидравличния цилиндър, закрепване и уплътнение на задния капак и др./ е предназначена за превоз на кална маса;
- 2.7.3. Доказателства за гарантиране стабилността на самосвалите – изчисления, чертежи, схеми, графики и др., показващи това, както и описание на граничните стойности на наклоните при отклонение от хоризонтална равнина, които не трябва да бъдат надвишавани - с цел запазване устойчивостта на всеки от самосвалите при работа.

2.8. При доставка, новият автомобил за Обособена позиция 2 трябва да бъде придружен от:

- 2.8.1. Декларация или Документ от производителя на надстройката, че така осъществената конструкция и използваният материал за направата ѝ са съобразени с всички технически и здравни изисквания за безопасност и надеждност.

3. ГАРАНЦИОНЕН СРОК И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА АВТОМОБИЛИТЕ

- 3.1. Всеки един от доставените самосвали по ОП1, предмет на договора, трябва да бъде с 5 (пет) години пълна гаранция при ограничение в пробега от 120 000 км за периода на гаранцията, в зависимост от това, което настъпи първо. Гаранцията започва да тече от датата на доставка на самосвала, която се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни.
- 3.2. Доставената по ОП2 водоноска, предмет на договора, трябва да бъде с 5 (пет) години пълна гаранция, при ограничение в работата от 2 500 моточаса за периода на гаранцията, в зависимост от това, което настъпи. Гаранцията започва да тече от датата на доставка на водоноската, която се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни.
- 3.3. Критерий за извършване на техническо/сервизно обслужване в рамките на срока на пълната гаранция е пробега на автомобила в км или една година /което настъпи първо/ за ОП1 и работата на автомобила в моточасове или една година /което настъпи първо/ за ОП2.
- 3.4. За срока на пълната гаранция от 5 (пет) години Възложителят заплаща годишна такса за сервизно обслужване и поддръжка на новите автомобили. Такса годишно обслужване покрива всички годишни разходи за сервизно обслужване на новия автомобил.
- 3.5. Доставчикът няма право да изисква от Възложителя допълнително заплащане за извършени дейности за срока на пълната гаранция, освен годишната такса, плащана от Възложителя.
- 3.6. Доставчикът извършва всички сервизни и гаранционни обслужвания без забава и в съответствие с утвърдените схеми за обслужване на производителя, като е подсигурирал необходимите за това консумативи и резервни части.

- 3.7. На всеки доставен автомобил, Възложителят, чрез свой подизпълнител, ще монтира GPS устройство.
- 3.8. Доставчикът трябва да окаже съдействие на фирмата, която ще монтира GPS устройствата, така че монтажът да е съобразен с неговите изисквания и да не нарушава критериите за Пълната гаранция.
- 3.9. Извършването по време на гаранционния срок техническо обслужване задължително се отразява от Доставчика в сервизната книжка на съответния автомобил.
- 3.10. В случай на повреда, възникнала в резултат на лошо качество на извършен ремонт или на вложените резервни части, разходите за ремонта са за сметка на Доставчика.

4. МАКСИМАЛЕН СРОК НА ДОСТАВКА

- 4.1. Доставчикът започва да доставя новите автомобили, предмет на договора, от Началната дата на договора, след направена писмена поръчка от Възложителя.
- 4.2. Доставчикът трябва да достави всеки един нов автомобил, предмет на договора съгласно изискванията на договора, в рамките на Максимален срок на доставка, което се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни.
- 4.3. **Максималният срок на доставка** за всеки нов автомобил, предмет на договора, след направена писмена поръчка от Възложителя **е 120 (сто и двадесет) календарни дни.**
- 4.4. Срокът на доставка за всеки автомобил, предмет на договора, се изчислява от началната дата на направената писмена поръчка от Възложителя, изпратена от страна на Възложителя, до датата на реалното доставяне и приемане на автомобила, която се удостоверява с подписване на приемо-предавателен протокол, без възражения от двете страни.

5. ПОДДРЪЖКА НА АВТОМОБИЛИТЕ, ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 5.1. Доставчикът извършва поддръжка на автомобилите, предмет на договора, което включва и следгаранционно техническо обслужване.
- 5.2. Доставчикът извършва пълна гаранционна поддръжка в съответствие с изискванията и предписанията на производителя/ите на всеки от автомобили в рамките на 5 (пет) години.
- 5.3. Доставчикът извършва следгаранционно техническо обслужване, поддръжка и ремонт на автомобилите, предмет на договора, срещу заплащане от Възложителя, както следва:
 - 5.3.1. За положения труд - по цени, валидните в момента на извършване на услугата цена за сервизен час на Доставчика, намалена с отстъпката **Т**, записана в Таблица „Сервизно обслужване след изтичане на пълната гаранция“;
 - 5.3.2. За вложени оригинални резервни части и консумативи - съгласно валидните в момента на извършване на услугата цени на дребно на резервните части и консумативите в сервизите и магазините за продажба на резервни части на дребно на Доставчика, с процент отстъпка за Възложителя **О**, вписан в Таблица „Сервизно обслужване след изтичане на пълната гаранция“.
- 5.4. Доставчикът извършва гаранционна и следгаранционна поддръжката в своя(ите) специализиран(и) сервиз(и) в град София, като в този случай Доставчикът има всички задължения на притежател на отпадъци по смисъла на Закона за управление на отпадъците.
- 5.5. Доставчикът ще уведоми всички свои сервизи за условията на настоящия договор и ще осигури тяхното изпълнение. Доставчикът се задължава своевременно да уведомява Възложителя за закриването на свои сервизи или откриването на нови такива.

- 5.6. Доставчикът ще определи свой упълномощен представител /име, телефон/, който оперативно ще взаимодейства с Контролиращия служител в процеса на предоставяне на техническо обслужване и поддръжка на автомобилите, предмет на договора, като заедно ще проследяват и контролират извършеното и при необходимост ще набелязват мерки.
- 5.7. Контролиращият служител или Представителят на контролиращия служител своевременно ще уведомяват упълномощения представител на Доставчика за повреди по новите автомобили или техни части, или за други проблеми, възникнали по време на тяхната експлоатация.
- 5.8. Доставчикът се задължава да не отлага приемането на поръчката за ремонт или обслужване в свой сервиз на автомобил, предмет на договора, и започването на ремонта или обслужването или да не отсрочва приемането на автомобила и/ или започването на ремонта или обслужването за по-късна дата с повече от 24 (двадесет и четири) астрономически часа от датата и часа, в които автомобилът е закаран в сервиза на Доставчика, освен в случаите по т.5.9.
- 5.9. В случай че автомобил, предмет на договора, бъде закаран в сервиз на Доставчика в почивен и/ или празничен ден, Доставчикът може да отложи приемането му в своя сервиз и започването на ремонта или обслужването му или да отсрочи приемането му и/ или започването на ремонта или обслужването му за първия работен ден, следващ съответно почивния и/ или празничния ден.
- 5.10. При постъпване на автомобил за следгаранционен ремонт, упълномощеният представител на Доставчика съгласува с Контролиращия служител обема (вкл. брой сервизни часове и необходими резервни части), приблизителната стойност и срока за ремонт след дефектиране на автомобила, но преди започване на същинския ремонт.
- 5.11. Доставчикът се задължава качествено и в договорените срокове да отстранява повредите и да осигурява извършването на технически прегледи и поддръжка на автомобилите, съгласно условията на настоящия договор.
- 5.12. При възникване на щета с гаранционен автомобил, Възложителят завежда щетата при своя застраховател и с изготвените документи предава на Доставчика увредения автомобил за ремонт и отстраняване на щетите. Ако автомобила не е в движение, Доставчикът трябва да осигури приемането на автомобила за ремонт до 24 (двадесет и четири) часа от подаването му и да приключи ремонта на автомобила в срок договорен с Контролиращия служител на Възложителя. Ако автомобила е в движение, Доставчикът трябва да осигури приемането на автомобила за ремонт до 30 (тридесет) календарни дни след подаване на документите за отстраняване на щетите и да приключи ремонта на автомобила в срок договорен с Контролиращия служител на Възложителя.

6. Таблица Скоростна кутия – за всяка обособена позиция.

6. Таблица Скоростна кутия – за всяка обособена позиция.

Таблица Скоростна кутия			
Обособена позиция 1 – Нов товарен, двуосен самосвал			
Тип скоростна кутия		*Скоростна кутия предлагана от Участника - да / не възможни отговори - един да и два не	**Описание на предлаганата скоростна кутия – марка, модел и брой скорости
1	Механична скоростна кутия с минимум 9 синхронизирани предавки напред и една назад /със съединител/ и имаща предавка осигуряваща бавно и безпроблемно потегляне на натоварен автомобил под наклон на черен път при лоши атмосферни условия – пълзяща предавка.	не	не
2	Механична скоростна кутия с автоматизирано превключване на предавките /без педал на съединителя/ с минимум 9 синхронизирани предавки напред и една назад и имаща предавка осигуряваща бавно и безпроблемно потегляне на натоварен автомобил под наклон на черен път при лоши атмосферни условия – пълзяща предавка.	да	Optidriver AT 2412E (14,94 - 1) и автоматичен съединител.Алуминиев кожух. Макс. въртящ момент 2400 Nm, 12 предни скорости и 3 задни скорости Избор на режим на използване от волана (автоматичен/ръчен) Избор на скорост от волана. Стратегия за оптимизирано превключване на предавки
3	Автоматична скоростна кутия с минимум 9 предавки напред и една назад и имаща предавка осигуряваща бавно и безпроблемно потегляне на натоварен автомобил под наклон на черен път при лоши атмосферни условия – пълзяща предавка.	не	не
<i>*Всеки участник може да предложи само един тип скоростна кутия - за всички предлагани товарни автомобили и съответно само в една клетка от Колона "Скоростна кутия предлагана от Участника" може да посочи "да". В останалите клетки от колоната Участникът записва "не".</i> <i>**Участникът дава описание на предлаганата скоростна кутия в съответната клетка от колона „Описание на предлаганата скоростна кутия -- марка, модел и брой скорости“, срещ кил "да" в колонка "Скоростна кутия предлагана от ите клетки от колоната записва "не".</i>			

Подпис и Печат

2.9. Обособена Позиция 1 – Нов товарен, двуосен самосвал. Необходимо е всички доставяни самосвали да бъдат еднакви – марка, модел, и отговарящи на следните изисквания:

Технически изисквания:		*Предложение от участника-посочване с „Да“ или въвеждане на съответна потвърждаваща информация
Товарно шаси:		
1.	Колесна формула – 4x2, задно предаване.	Да
2.	Технически допустима максимална маса на автомобила – равна или по-голяма от 18 000 кг. (Ако производителят предлага модел /шаси/ с допустима максимална маса до 18 000 кг. и модел /шаси/ с допустима максимална маса от 18 000 до 19 000 кг., то доставчикът трябва да предложи модела /шасито/ с допустима максимална маса от 18 000 до 19 000 кг и това да е видно от каталога на производителя или друг официален документ).	Да, 19.000 кг
3.	Усилена рама със задна напречна греда за теглич с монтиран теглич за ремарке. Електрическа инсталация и стандартна бухса до теглича за включване на светлините на ремаркетто.	Да
4.	Дизелов двигател с максимална мощност от минимум 278 к.с. и максимален въртящ момент от минимум 1150 Нм.	Да, 320 к.с. и максимален въртящ момент от 1200 Нм
5.	Система за палене при трудни зимни условия /- 15 градуса минимум/ и горивен филтър с подгриване.	Да
6.	Предно и задно окачване – усилен параболнически листови ресори, телескопични амортизатори и стабилизатори. Минимално натоварване на предната ос – 7400 кг. Минимално натоварване на задната ос – 11400 кг.	Да. Минимално натоварване на предна ос – 7500 кг, минимално натоварване на задната ос – 13 000 кг.
7.	Силоотводно устройство / РТО / на шасито.	Да, силоотводно устройство на скоростната кутия за да може да се задейства хидравличният телескоп за повдигане на самосвалният кош.
8.	Блокаж на диференциала на задния мост.	Да
9.	Сервоусилвател на волана. Възможност за настройка на волана.	Да, сервоусилвател и настройка на волана.
10.	Спирачна система с усилвател и изсушител на въздуха. Предни и задни дискови спирачки. Паркинг спирачка.	Да
11.	Анти-блокираща система /ABS/ или аналог.	ABS
12.	Система против буксуване /ASR/ или аналог.	ASR
13.	Помощна система за потегляне по наклон.	HAS – hill start assistant – помощна система за потегляне под наклон
14.	Звуков сигнал при движение на заден ход.	Да
15.	Моторна спирачка с достатъчна мощност, осигуряваща безпроблемно спускане по наклон на натоварен самосвал.	Да, допълнителна спирачка OPTIBRAKE (на клапаните) в комбинация с моторна спирачка на изгорелите газове с обща мощност 170 kW
16.	Компактна шофьорска кабина: Ляв волан. Минимален брой места 1+1. Пневматична седалка за водача. Електрически механизъм за стъклата на вратите.	Да, Ляв волан. Брой места 1+1. Пневматична седалка за водача. Електрически

	Централно заключване. Дневни светлини. Осветление за степенките на водача и спътника. Отопление с радиаторен топлообменник. Климатик. FM радио.	механизъм за стъклата на вратите. Централно заключване. Дневни светлини. Осветление за степенките на водача и спътника. Отопление с радиаторен топлообменник. Климатик. CD/FM радио.
17.	Всички странични габарити, задни стопове и други елементи закрепени на шасито трябва да бъдат защитени от счупване или повреждане при падане на скална маса при товаро - разтоварни работи.	Да
18.	Конструкцията на задната броня не трябва да позволява задържане/запълване със скална или кална маса. Стоповете трябва да бъдат подходящо разположени и защитени от счупване/повреда при разтоварване.	Да
19.	Отопляеми огледала за обратно виждане с автоматично регулиране.	Да, отопляеми огледала за обратно виждане с електрическо регулиране.
20.	Дигитален тахограф и електронен ограничител на скоростта.	Да, като ограничителя заводски е на 90 км/ч
21.	Пулт за управление на самосвалната надстройка в кабината.	Да
22.	Два броя жълти сигнални светлини, монтирани в двата края над кабината.	Да
23.	Резервоар за гориво със заключваща се капачка.	Да, резервоар за гориво с обем 160 литра със заключваща се капачка.
24.	Гуми с минимални размери 295/80 R 22.5: предна ос – единични, задна ос – сдвоени с протектор, предназначен за работа при тежки, без асфалтово покритие терени. Гумени калобрани на предните гуми. Калници и калобрани на задните гуми. Пълноразмерна резервна гума с механизъм за сваляне /ако е необходимо/.	Да, гуми с размер 315/80R22,5, предна ос – единични, задна ос – сдвоени. Калобрани на предните гуми, калобрани и калници на задните гуми. Резервна гума с джантата.
25.	Клинове за гуми – 2 броя.	Да
26.	Крик, аварийен триъгълник, прахов пожарогасител 2 кг и окомплектовка, съгласно изискванията на КАТ.	Да
27.	Маркуч за помпане на гуми – минимална дължина 18 метра. Манометър за проверка на налягането в гумите.	Да
28.	Ръководство за експлоатация на български език.	Да
29.	Шасито трябва да е произведено след 01.01.2016 година.	Да
30.	Всички самосвали, предмет на договора, трябва да бъдат еднакво цветово боядисани.	Да
31.	Самосвална надстройка със задно разтоварване.	Да
32.	Самосвална надстройка с U-образен кош / полукръгло сечение / с обем от 7 м ³ +/- 0.2 м ³ . Радиус на закръгление на контура получен при напречно сечение на коша – R=400 +/- 40 мм. Допуска се радиуса на закръгление да бъде изпълнен и от равнинни части, така че броя на хордите в сечението да е минимум 4 при описана окръжност с радиус R.	Да
33.	Материал на коша – минимални изисквания - износоустойчива стомана с показатели, отговарящи на стомана S355JO, твърдост HB 400 - 630. Допуска се изработка на коша от материал с по-добри характеристики от описания. В този случай	Да

	Доставчикът трябва да докаже това със сравнителна таблица.	
34.	Дебелина на материала за направа на коша – от 5 до 6 мм. Допуска се страничните стени /вертикалните стени, допирателни към дъгата с радиус $R = 400 \pm 40$ мм/ да бъдат с дебелина 4 мм.	Да
35.	Хидравличен цилиндър за повдигане на коша.	Да
36.	Предна стена с предпазител /козирка/.	Да
37.	Задна врата с горно разположени панти и автоматично заключване /отключване. Задната врата трябва да е осигурена срещу разливане и теч на кална маса.	Да
38.	Подходящо удължение в задната част на коша предпазващо от счупване/повреда на елементите по шасито при разтоварване.	Да
39.	Маслен резервоар с филтър и индикатор за нивото на маслото.	Да
40.	Подпора/и под самосвалния кош при ремонтни дейности.	Да
41.	Странични метални предпазители предпазващи елементите закрепени на шасито от попадане върху тях на кална и скална маса при товарни дейности.	Да
42.	Странична светлоотразителна лента.	Да
43.	Покривало върху самосвалния кош, снабдено с механизъм за покриване и закриване, осигуряващо надежден превоз на товара без разпрашаване или замърсяване на пътя. Профилът на покривалото, получен при напречно сечение спрямо надлъжната ос на самосвала трябва да е част от сфера или парабола с височина по оста на коша от 380 ± 20 мм. Повърхността на коша, по която ще се плъзга/трие покривалото трябва да бъде защитена/осигурена срещу корозия и да осигурява плавно придвижване на покривалото.	Да
44.	Подрама: материал за гредите на подрамата – минимални изисквания - стомана S355JR. Допуска се изработка на подрамата от материал с по-добри характеристики от описания. (В този случай Доставчикът трябва да докаже това със сравнителна таблица, която трябва да бъде приложена при доставка).	Да
45.	Кутия за инструменти.	

*Забележка: В случай че участник на участника" – „Не", то това би било и Възложителя и ще доведе до отстраняване

да е в колона „Предложение техническите изисквания на

Под



РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на съответните ценови таблици.
- 1.2. Цените следва да включват всички договорни задължения на Доставчика по Договора, било подразбиращи се или изрично упоменати.
- 1.3. Всички оферирани цени трябва да се представят в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.4. Цените ще са постоянни за срока на Договора, освен в хипотезата на чл. 43, ал. 2, т.1г, т. 3 и т. 4 от ЗОП.

2. ТАБЛИЦА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ И ТАКСА ГОДИШНО ОБСЛУЖВАНЕ И ТАБЛИЦА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ СЛЕД ИЗТИЧАНЕ НА ПЪЛНАТА ГАРАНЦИЯ

- 2.1. Единичните цени трябва да се представят изразени само в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 2.2. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите.
- 2.3. В Таблица „Сервизно обслужване след изтичане на пълната гаранция“ са посочени: отстъпка в % (процент) от цените на консумативите и резервните части при следгаранционно обслужване за срока на договора, както и отстъпка в % (процент) от цената за труд при следгаранционно обслужване, и ще бъдат заплащани от Възложителя, както следва: за положения труд - по цена, валидна към момента на извършване на услугата цена за сервизен час на Доставчика, намалена с отстъпката **Т** и за вложени оригинални резервни части и консумативи - съгласно валидните в момента на извършване на услугата цени на дребно на резервните части и консумативите в сервизите и магазините за продажба на резервни части на дребно на Доставчика, с процент отстъпка за Възложителя **О**.

3. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 3.1. Такса годишно обслужване се плаща веднъж годишно, в средата на годишния период, за който се отнася, в продължение на пет години.
 - 3.2. При Сервизно обслужване след изтичане на пълната гаранция, след всяка доставка на стоки и/или извършване на услуги (сервизно обслужване), съгласно изискванията на договора, Доставчикът и Възложителят подписват Приемо-предавателен протокол.
 - 3.3. Доставчикът издава коректно попълнена фактура въз основа на подписания без възражения от страна на Възложителя Приемо-предавателен протокол, освен ако Възложителят не е посочил, че ще придобие съответния автомобил при условията на лизинг при посочен от него лизингодател, съгласно т.1.7 от Раздел А.
 - 3.4. При плащане чрез директна покупка Възложителят нарежда плащане за всеки доставен автомобил, съгласно Раздел А: Техническо задание в срок до 5 /пет/ работни дни след получаването при Възложителя на описаните в предходната точка документи.
 - 3.5. Плащането за всички останали Стоки и/или услуги, съгласно условията на Договора ще се извършва по банков път, съгласно т.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от Раздел Г: Общи условия на договора за доставка.
- 4. Таблица Ценово предложение и такса годишно обслужване - за всяка обособена позиция.**

4. Таблица Ценово предложение и такса годишно обслужване - за всяка обособена позиция.

Таблица Ценово предложение и такса годишно обслужване					
Обособена позиция 1					
Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили					
Участник	Шаси марка / модел	Надстройка марка / модел	Доставна цена лв., без ДДС (А)	Такса годишно обслужване (ТГО)	Показател П2 - Ценово предложение и такса годишно обслужване $P2 = (A + 5 * TGO)$
ВОЛВО ГРУП БЪЛГАРИЯ ЕООД	РЕНО, DWIDE19 4x2 320 E6	GERVASI (Джервази), самосвален кош с обем 7м ³	150000,00 лв без ДДС	4420,00 лв без ДДС	172100,00 лв без ДДС

Подпис и печат:



- 5. Таблица Сервизно обслужване след изтичане на пълната гаранция – за всяка обособена позиция.**

Таблица Сервизно обслужване след изтичане на пълната гаранция – за всяка обособена позиция.

Таблица Сервизно обслужване след изтичане на пълната гаранция	
Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили	
Обособена позиция 1	Предложение на участника
Отстъпка в % (процент) от цените на консумативи и резервни части при следгаранционно обслужване О	12,5%
Отстъпка в % (процент) от цената за труд при следгаранционно обслужване Т	1%

Подпис и печат:

РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1 В случай че Доставчикът не изпълнява своите задължения по договора, то той се задължава да изплати на Възложителя неустойка в съответствие с посоченото в настоящия Договор.
- 1.2 В случай че Доставчикът не достави автомобил, предмет на договора, в рамките на Максималния срок на доставка, съгласно т.4.3 от Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, то той дължи неустойка в размер на 0,3% /нула цяло и три процента/ от стойността на автомобила за всеки ден забава, но не повече от 9% /девет процента/ от стойността му. В този случай, Доставчикът трябва да предостави на Възложителя за своя сметка заместващ автомобил, без водач, в добро техническо състояние и със същите или по-добри характеристики като тези на недоставения автомобил, предмет на договора, до датата на реалното му доставяне и приемане, което се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни. В случай че Доставчикът не предостави заместващ автомобил, Възложителят може да наеме автомобил от друга фирма, като си приспадне разходите по наемането му от гаранцията за изпълнение на договора на Доставчика. В случай на забава повече от 30 /тридесет/ дни ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение и Възложителят има право едностранно да прекрати договора и да наложи неустойка в размер на 10% (десет процента) от стойността на Договора за съответната обособена позиция.
- 1.3 Ако при доставката или по време на експлоатацията на автомобил от Възложителя, в рамките на пълната гаранция, се установи, че Доставчикът е доставил автомобил, който не отговаря на техническите изисквания и декларираните от него обстоятелства, включително: материал и надежност на шасито и надстройката; правилно подбрана скоростна кутия, осигуряваща плавно потегляне на натоварен самосвал /водоноска/ под наклон по черен път при лоши атмосферни условия, то:
 - 1.3.1 при доставката - Доставчикът дължи на Възложителя неустойка в размер на 10% (десет процента) от стойността на автомобила и Възложителят има право да върне на Доставчика доставеното изделие;
 - 1.3.2 при експлоатацията – Доставчикът дължи на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от стойността на автомобила и/или възстановяване на платеното за автомобила от Възложителя като последният следва да върне автомобила на Доставчика .
- 1.4 Доставчикът е длъжен да предостави на Възложителя заместващ автомобил с характеристики, отговарящи или по-добри от тези на забавения, в случай че:
 - 1.4.1 Доставчикът не приеме автомобил или не започне ремонта му в сроковете, посочени в т.5.8 и т.5.12 от Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - 1.4.2 Ако в рамките на пълната гаранция, сервизното обслужване или ремонт на даден автомобил, предмет на договора, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, по причини, породени от Доставчика;
 - 1.4.3 Ако сервизното обслужване или ремонт на автомобил, след изтичане на срока на пълна гаранция, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, по причини, породени от Доставчика.
- 1.5 В случай че в гаранционните срокове Доставчикът отложи приемането на поръчката за ремонт или обслужване в свой сервиз на автомобил, предмет на договора (включително и по т. 5.12 от Раздел А), и започването на ремонта

или обслужването или отсрочи приемането му и/ или започването на ремонта или обслужването, и/ или извършването на периодичен технически преглед за по-късна дата, и/или забави гаранционен ремонт на автомобил в гаранция повече от 5 /пет/ работни дни и не предостави заместващ автомобил с характеристики, отговарящи или по-добри от тези на забавения, то той дължи неустойка от 500 лв. /петстотин/ лева за всеки календарен ден забава.

- 1.6 В случай че доставен от Доставчика автомобил има престой в сервиз поради извършване на гаранционни ремонти на автомобила в гаранция сумарно повече от 20 /двадесет/ работни дни за една година, то ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение като Възложителят има право да наложи неустойка в размер на 10 000 лв. /десет хиляди/ лева, която е различна от прилаганата по т. 1.5 и да прекрати едностранно договора.
- 1.7 Ако сервизното обслужване или ремонт на автомобил при следгаранционен период, предмет на договора, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, то Доставчикът дължи неустойка в размер на 5% (пет процента) от стойността на ремонта на новия автомобил, но не по-малко от 500 /петстотин/лева за всеки календарен ден забавяне на ремонта на доставения автомобил.
- 1.8 Ако се наложи автомобил да бъде върнат в сервиза на Доставчика до 48 (четиридесет и осем) часа след завършване на ремонт поради некачествено отстраняване на установената повреда, Възложителят ще налага неустойка 300 лв. /триста/ лева за всеки отделен случай.
- 1.9 Ако Доставчикът не извършва в пълен обем всички технически и сервизни операции, предписани от производителя в срока на Пълната гаранция, то Доставчикът дължи неустойка от 10% (десет процента) от стойността на направената от Възложителя към него поръчка за доставка на автомобили.
- 1.10 В случай че Доставчикът едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 10% (десет процента) от стойността на договора за съответната обособена позиция.
- 1.11 Доставчикът ще изплати неустойката в срок до 5 (пет) дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД

- 2.1 Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Доставчика и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 3.1 Размерът на гаранцията за изпълнение се равнява на 2% (два процента) от стойността на договора и е със срок и валидност срока на договора, като Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 3.2 В случай, че Доставчикът откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия Договор, Възложителят има право да задържи плащане или да прихване сумите срещу насрещни дължими суми или да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, представена от Доставчика, за да гарантира изпълнението на настоящия Договор.
- 3.3 В случай че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, Доставчикът се задължава в срок от 5 работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.

- 3.4 В случай че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, представена от Доставчика.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Съдържание:

Член: Описание

1. ДЕФИНИЦИИ
2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА
4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5. НЕУСТОЙКИ
6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
8. ПУБЛИЧНОСТ
9. СПЕЦИФИКАЦИЯ
10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ
11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ
12. ОПАСНИ СТОКИ
13. ДОСТАВКА
14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО
15. ПРАВО НА ОТКАЗ
16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ
17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯ
18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
20. РАЗДЕЛНОСТ
21. ПРЕКРАТЯВАНЕ
22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО
23. ФОРС МАЖОР

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Общите условия на договора за доставка, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/или допълват.

- 1.1. **"Възложител"** означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.
- 1.2. **"Доставчик"** означава физическото или юридическо лице (техни обединения), посочено в договора като доставчик и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **"Контролиращ служител"** означава лицето, определено от Възложителя, за което Доставчикът е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **"Договор"** означава цялостното съглашение между Възложителя и Доставчика, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - Договор;
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия;
 - Раздел Г: Общи условия;
- 1.5. **"Ценаподоговора"** -означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.
- 1.6. **"Максимална стойност на договора"** -означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **"Стоки"** – означава всички стоки, които се доставят от Доставчика, както е описано в настоящия Договор.
- 1.8. **"Обект"** означава всяко местоположение (земя или сграда), където ще се извършват доставките, предмет на настоящия договор и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **"Системизабезопасностна работата"** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при извършване на доставките, предмет на договора.
- 1.10. **"Поръчка"** означава официална поръчка от Възложителя до Доставчика с пълно описание, съгласно Договора, на стоките, цената и мястото на доставка.
- 1.11. **"Срок на доставка"** означава фактическият период на доставка на поръчаните стоки, считано от датата на поръчката до датата на реалната доставка на стоките до мястото, определено от Възложителя. Срокът на доставката ще се измерва в работни дни.
- 1.12. **"Забавяне на доставката"** означава броя дни забава след изтичане на срока на доставка.
- 1.13. **"Дата на влизане в сила на договора"** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.

- 1.14. **"Срок на Договора"** означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.
- 1.15. **"Неустойки"** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Доставчика, в случай, че доставките не бъдат извършени в съответствие с условията и сроковете в настоящия договор.
- 1.16. **"Гаранция за изпълнение"** означава паричната сума или банковата гаранция, която Доставчикът предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора (съгласно чл.59, ал.1 и ал.3 вр. чл.60, ал.2 от ЗОП).
- 2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**
- 2.1. Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.
- 2.2. Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.
- 2.3. Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.
- 2.4. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК“) на адресата.
- 2.5. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.6. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое (някои) от условията на настоящия Договор, не трябва да се приема като отмяна на съответното условие (условия) или на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.
- 2.7. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.8. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.9. Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.
- 2.10. Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.
- 2.11. Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноси, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.
- 2.12. Никоя клауза извън чл.7 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си

след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

- 3.1. За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.
- 3.2. За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.
- 3.3. Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.
- 3.4. Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.
- 3.5. Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от подизпълнителите.
- 3.6. Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.7. Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.8. Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.
- 3.9. Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 3.10. При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.
- 3.11. Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.

- 4.4. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1. След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).
- 6.2. При доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо-предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.
- 6.3. Плащането се извършва в 45 (четиридесет и пет) дневен срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо-предавателен протокол.
- 6.4. Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 7.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 7.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 7.3. В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

8. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

9. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- 9.1. Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.

- 9.2. Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

- 11.1. Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.
- 11.2. Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично - на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

12. ОПАСНИСТОКИ

- 12.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.
- 12.2. Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.
- 12.3. Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларация относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакетирането, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.
- 12.4. Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.
- 12.4.1. информация за опасностите от използване на Стоките;
 - 12.4.2. оценка на риска от използване на Стоките;
 - 12.4.3. описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;
 - 12.4.4. подробности за необходимо предпазно облекло;
 - 12.4.5. подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;
 - 12.4.6. всякакви препоръки за следене на здравето състояние;
 - 12.4.7. препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.
 - 12.4.8. препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.
- 12.5. Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

13. ДОСТАВКА

- 13.1. Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.

- 13.2. Собствеността и рискът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.
- 13.3. Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.
- 13.4. Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.
- 13.5. Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.
- 13.6. Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка неизпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.
- 13.7. Количествата доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.
- 13.8. Когато Доставчикът изисква от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.
- 13.9. Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.
- 14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО**
- 14.1. Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.
- 14.2. Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.
- 14.3. В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.
- 15. ПРАВО НА ОТКАЗ**
- 15.1. В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят,

без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.

- 15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.

- 15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ

- 16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора.

- 16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА

- 17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до Обекта на оторизирани представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.

- 17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

- 18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:

18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора;

18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

- 18.2. Доставчикът следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.

- 18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

- 19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

20. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

21. ПРЕКРАТЯВАНЕ

- 21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:

21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.

21.1.2. ако за Доставчика е открито производство по несъстоятелност.

- 21.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не

- поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.
- 21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Доставчика.
- 21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестieto.
- 21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
- 21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
- 21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.
- 22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО**
- Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.
- 23. ФОРС МАЖОР**
- 23.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.
- Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

ДЕКЛАРАЦИЯ

Ние, долуподписаните Петер Ериксон и Прокоп Прокопов, в качеството си на УПРАВИТЕЛИ на фирма ВОЛВО ГРУП БЪЛГАРИЯ ЕООД, участник в процедура с номер ТТ001503 и предмет „Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили“, за Обособена позиция 1: „Доставка и поддръжка на нови двуосни самосвали“, декларираме, че ще доставим автомобилите в указания от Софийска вода АД срок, съгласно раздел А от Техническото задание а именно 120 (сто и двадесет) календарни дни.

Гр. София

Дата: 11.05.2016

Петер Ер

Прокоп прокопов



2.9. Обособена Позиция 1 – **Нов товарен, двуосен самосвал.** Необходимо е всички доставяни самосвали да бъдат еднакви – марка, модел, и отговарящи на следните изисквания:

	<u>Технически изисквания:</u>	<u>*Предложение от участника-посочване с „Да“ или въвеждане на съответна потвърждаваща информация</u>
<u>Товарно шаси:</u>		
1.	Колесна формула – 4x2, задно предаване.	Да
2.	Технически допустима максимална маса на автомобила – равна или по-голяма от 18 000 кг. (Ако производителят предлага модел /шаси/ с допустима максимална маса до 18 000 кг. и модел /шаси/ с допустима максимална маса от 18 000 до 19 000 кг., то доставчикът трябва да предложи модела /шасито/ с допустима максимална маса от 18 000 до 19 000 кг и това да е видно от каталога на производителя или друг официален документ).	Да, 19.000 кг
3.	Усилена рама със задна напречна греда за теглич с монтиран теглич за ремарке. Електрическа инсталация и стандартна букса до теглича за включване на светлините на ремаркетото.	Да
4.	Дизелов двигател с максимална мощност от минимум 278 к.с. и максимален въртящ момент от минимум 1150 Нм.	Да, 320 к.с. и максимален въртящ момент от 1200 Нм
5.	Система за палене при трудни зимни условия /- 15 градуса минимум/ и горивен филтър с подгряване.	Да
6.	Предно и задно окачване – усилен параболнически листови ресори, телескопични амортизатори и стабилизатори. Минимално натоварване на предната ос – 7400 кг. Минимално натоварване на задната ос – 11400 кг.	Да. Минимално натоварване на предна ос – 7500 кг, минимално натоварване на задната ос – 13 000 кг.
7.	Силоотводно устройство / РТО / на шасито.	Да, силоотводно устройство на скоростната кутия за да може да се задейства хидравличният телескоп за повдигане на самосвалният кош.
8.	Блокаж на диференциала на задния мост.	Да
9.	Сервоусилвател на волана. Възможност за настройка на волана.	Да, сервоусилвател и настройка на волана.
10.	Спирачна система с усилвател и изсушител на въздуха. Предни и задни дискови спирачки. Паркинг спирачка.	Да
11.	Анти-блокираща система /ABS/ или аналог.	ABS
12.	Система против буксуване /ASR/ или аналог.	ASR
13.	Помощна система за потегляне по наклон.	HAS – hill start assistant – помощна система за потегляне под наклон
14.	Звуков сигнал при движение на заден ход.	Да
15.	Моторна спирачка с достатъчна мощност, осигуряваща безпроблемно спускане по наклон на натоварен самосвал.	Да, допълнителна спирачка OPTIBRAKE (на клапаните) в комбинация с моторна спирачка на изгорелите газове с обща мощност 170 kW
16.	Компактна шофьорска кабина: Ляв волан. Минимален брой места 1+1. Пневматична седалка за водача. Електрически механизъм за стъклата на вратите.	Да, Ляв волан. Брой места 1+1. Пневматична седалка за водача. Електрически

	Централно заключване. Дневни светлини. Осветление за степенките на водача и спътника. Отопление с радиаторен топлообменник. Климатик. FM радио.	механизъм за стъклата на вратите. Централно заключване. Дневни светлини. Осветление за степенките на водача и спътника. Отопление с радиаторен топлообменник. Климатик. CD/FM радио.
17.	Всички странични габарити, задни стопове и други елементи закрепени на шасито трябва да бъдат защитени от счупване или повреждане при падане на скална маса при товаро - разтоварни работи.	Да
18.	Конструкцията на задната броня не трябва да позволява задържане/запълване със скална или кална маса. Стоповете трябва да бъдат подходящо разположени и защитени от счупване/повреда при разтоварване.	Да
19.	Отопляеми огледала за обратно виждане с автоматично регулиране.	Да, отопляеми огледала за обратно виждане с електрическо регулиране.
20.	Дигитален тахограф и електронен ограничител на скоростта.	Да, като ограничителя заводски е на 90 км/ч
21.	Пулт за управление на самосвалната надстройка в кабината.	Да
22.	Два броя жълти сигнални светлини, монтирани в двата края над кабината.	Да
23.	Резервоар за гориво със заключваща се капачка.	Да, резервоар за гориво с обем 160 литра със заключваща се капачка.
24.	Гуми с минимални размери 295/80 R 22.5: предна ос – единични, задна ос – сдвоени с протектор, предназначен за работа при тежки, без асфалтово покритие терени. Гумени калобрани на предните гуми. Калници и калобрани на задните гуми. Пълноразмерна резервна гума с механизъм за сваляне /ако е необходимо/.	Да, гуми с размер 315/80R22,5, предна ос – единични, задна ос- сдвоени. Калобрани на предните гуми, калобрани и калници на задните гуми. Резервна гума с джанта.
25.	Клинове за гуми – 2 броя.	Да
26.	Крик, аварийен триъгълник, прахов пожарогасител 2 кг и окомплектовка, съгласно изискванията на КАТ.	Да
27.	Маркуч за помпане на гуми – минимална дължина 18 метра. Манометър за проверка на налягането в гумите.	Да
28.	Ръководство за експлоатация на български език.	Да
29.	Шасито трябва да е произведено след 01.01.2016 година.	Да
30.	Всички самосвали, предмет на договора, трябва да бъдат еднакво цветово боядисани.	Да
31.	Самосвална надстройка със задно разтоварване.	Да
32.	Самосвална надстройка с U-образен кош / полукръгло сечение / с обем от 7 м ³ +/- 0.2 м ³ . Радиус на закръгление на контура получен при напречно сечение на коша – R=400 +/- 40 мм. Допуска се радиуса на закръгление да бъде изпълнен и от равнинни части, така че броя на хордите в сечението да е минимум 4 при описана окръжност с радиус R.	Да
33.	Материал на коша – минимални изисквания - износоустойчива стомана с показатели, отговарящи на стомана S355JO, твърдост HB 400 - 630. Допуска се изработка на коша от материал с по-добри характеристики от описания. В този случай	Да

	Доставчикът трябва да докаже това със сравнителна таблица.	
34.	Дебелина на материала за направа на коша – от 5 до 6 мм. Допуска се страничните стени /вертикалните стени, допирателни към дъгата с радиус $R = 400 \pm 40$ мм/ да бъдат с дебелина 4 мм.	Да
35.	Хидравличен цилиндър за повдигане на коша.	Да
36.	Предна стена с предпазител /козирка/.	Да
37.	Задна врата с горно разположени панти и автоматично заключване /отключване. Задната врата трябва да е осигурена срещу разливане и теч на кална маса.	Да
38.	Подходящо удължение в задната част на коша предпазващо от счупване/повреда на елементите по шасито при разтоварване.	Да
39.	Маслен резервоар с филтър и индикатор за нивото на маслото.	Да
40.	Подпора/и под самосвалния кош при ремонтни дейности.	Да
41.	Странични метални предпазители предпазващи елементите закрепени на шасито от попадане върху тях на кална и скална маса при товарни дейности.	Да
42.	Странична светлоотразителна лента.	Да
43.	Покривало върху самосвалния кош, снабдено с механизъм за покриване и закриване, осигуряващо надежден превоз на товара без разпращаване или замърсяване на пътя. Профилът на покривалото, получен при напречно сечение спрямо надлъжната ос на самосвала трябва да е част от сфера или парабола с височина по оста на коша от 380 ± 20 мм. Повърхността на коша, по която ще се плъзга/трие покривалото трябва да бъде защитена/осигурена срещу корозия и да осигурява плавно придвижване на покривалото.	Да
44.	Подрама: материал за гредите на подрамата – минимални изисквания - стомана S355JR. Допуска се изработка на подрамата от материал с по-добри характеристики от описания. (В този случай Доставчикът трябва да докаже това със сравнителна таблица, която трябва да бъде приложена при доставка).	Да
45.	Кутия за инструменти.	

*Забележка: В случай че участник пос на участника" – „Не", то това би било несъ Възложителя и ще доведе до отстраняването и

да е в колона „Предложение Техническите изисквания на

ПОДПИС



6. Таблица Скоростна кутия – за всяка обособена позиция.

Таблица Скоростна кутия			
Обособена позиция 1 – Нов товарен, двуосен самосвал			
Тип скоростна кутия	*Скоростна кутия предлагана от Участника - да / не възможни отговори - един да и два не	**Описание на предлаганата скоростна кутия – марка, модел и брой скорости	
1	Механична скоростна кутия с минимум 9 синхронизирани предавки напред и една назад /със съединител/ и имаща предавка осигуряваща бавно и безпроблемно потегляне на натоварен автомобил под наклон на черен път при лоши атмосферни условия – пълзяща предавка.	не	не
2	Механична скоростна кутия с автоматизирано превключване на предавките /без педал на съединителя/ с минимум 9 синхронизирани предавки напред и една назад и имаща предавка осигуряваща бавно и безпроблемно потегляне на натоварен автомобил под наклон на черен път при лоши атмосферни условия – пълзяща предавка.	да	Optidriver AT 2412E (14,94 - 1) и автоматичен съединител.Алуминиев кожух. Макс. въртящ момент 2400 Nm, 12 предни скорости и 3 задни скорости Избор на режим на използване от волана (автоматичен/ръчен) Избор на скорост от волана. Стратегия за оптимизирано превключване на предавки
3	Автоматична скоростна кутия с минимум 9 предавки напред и една назад и имаща предавка осигуряваща бавно и безпроблемно потегляне на натоварен автомобил под наклон на черен път при лоши атмосферни условия – пълзяща предавка.	не	не
*Всеки участник може да предложи само един тип скоростна кутия - за всички предлагани товарни автомобили и съответно само в една клетка от Колоната "Скоростна кутия предлагана от Участника" може да посочи "да". В останалите клетки от колоната Участникът записва "не". **Участникът да не на предлаганата скоростна кутия в съответната клетка предлаганата скоростна кутия – марка, модел и брой скорости", сред сложил "да" в колонка "Скоростна кутия предлагана от Участника - да", налите клетки от колоната записва "не".			

Подпис и печат

КАРИЯ БОЛОН

CAPIA LIO

ДЕКЛАРАЦИЯ

Ние, долуподписаните Петер Ериксон и Прокоп Прокопов, в качеството си на УПРАВИТЕЛИ на фирма ВОЛВО ГРУП БЪЛГАРИЯ ЕООД, участник в процедура с номер ТТ001503 и предмет „Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили“, за Обособена позиция 1: „Доставка и поддръжка на нови двуосни самосвали“, декларираме че, броя и периодичността на техническите проверки и сервизните обслужвания на предложената спецификация на автомобила, са в съответствие с предписанията на прои:) следва: 5 бр. годишни сервизни обслужвания за срок от 60 визен интервал от 30 000 km /12 месеца, което събитие настъпи пър

Гр. София

Дата: 11.05.2016

Петер Ериксон



ДЕКЛАРАЦИЯ

Ние, долуподписаните Петер Ериксон и Прокоп Прокопов, в качеството си на УПРАВИТЕЛИ на фирма ВОЛВО ГРУП БЪЛГАРИЯ ЕООД, участник в процедура с номер ТТ001503 и предмет „Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили“, за Обособена позиция 1: „Доставка и поддръжка на нови двуосни самосвали“, декларираме, че при доставката на автомобилите ще предоставим Декларация или Документ от производителя на самосвалната надстройка, доказващ, че използваният материал за направа на к минималните изисквания на Софийска вода АД (Възложителя) за техническо задание ОП1.

Гр. София

Дата: 11.05.2016



v

ДЕКЛАРАЦИЯ

Ние, долуподписаните Петер Ериксон и Прокоп Прокопов, в качеството си на УПРАВИТЕЛИ на фирма ВОЛВО ГРУП БЪЛГАРИЯ ЕООД, участник в процедура с номер ТТ001503 и предмет „Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили“, за Обособена позиция 1: „Доставка и поддръжка на нови двусни самосвали“, декларираме, че при доставката на автомобилите ще предоставим Декларация или Документ от производителя на самосвалната надстройка, че така осъществената конструкция на самосвалната надстройка /ъгъл на вдигане, разположение на хидравличният цилиндър, уплътнение на задния капак и др./ е предназначена за превоз на

Гр. София

Дата: 11.05.2016

PETER ERIKSON

Прокоп/Прокопов



ДЕКЛАРАЦИЯ

Ние, долуподписаните Петер Ериксон и Прокоп Прокопов, в качеството си на УПРАВИТЕЛИ на фирма ВОЛВО ГРУП БЪЛГАРИЯ ЕООД, участник в процедура с номер ТТ001503 и предмет „Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили“, за Обособена позиция 1: „Доставка и поддръжка на нови двуосни самосвали“, декларираме, че предложеното от ВОЛВО ГРУП БЪЛГАРИЯ ЕООД шаси е съобразено като конструкция и материал – вид, качество, дебелина, надеждност и устойчивост и окачване – подходящи и правилно оразмерени ресьори с техническите изисквания на Възложителя и предпоставящи съвместимостта в обичайната работна среда на Възложителя, а именно сти по отстраняване на аварии по водопреносната мрежа на фия.

Гр. София

Дата: 11.05.2016

Петер Ериксон

Прокоп Прокопов



ДЕКЛАРАЦИЯ

Ние, долуподписаните Петер Ериксон и Прокоп Прокопов, в качеството си на УПРАВИТЕЛИ на фирма ВОЛВО ГРУП БЪЛГАРИЯ ЕООД, участник в процедура с номер ТТ001503 и предмет „Доставка и поддръжка на нови товарни автомобили“, за Обособена позиция 1: „Доставка и поддръжка на нови двуосни самосвали“, декларираме, че при доставката на всеки от самосвалите ще предоставим доказателства за гарантиране стабилността им – изчисления, чертежи, схеми, графики и др., показващи сание на граничните стойности на наклоните при отклоненията на авнина, които не трябва да бъдат надвишавани - с цел запазване на стабилността на всеки от самосвалите при работа.

Гр. София

Дата: 11.05.2016

Прокоп Прокопов



Списък на приложените документи в плик № 2 „Предложение за изпълнение на поръчката“

№	Наименование на документа	ДА/НЕ
1.	Декларация, че участникът ще достави автомобилите - за съответната обособена позиция, в указания от Възложителя срок, съгласно Раздел А: Техническо задание. Срокът за доставка започва да тече от датата на изпратената от Възложителя писмена поръчка.	ДА
2.	Попълнена на всички празни места Таблица Технически изисквания – за обособената позиция, за която участникът участва. Възможните отговори в празните клетки са: „Да“ или въвеждане на съответна потвърждаваща информация за конкретното предложение на участника. В случай че участник посочи където и да е в колона „Предложение на участника“ – „Не“, то това би било несъответствие с Техническите изисквания на Възложителя и ще доведе до отстраняването му.	ДА
3.	Каталози на предлаганите от участника стоки (с приложен превод на български език), за съответната обособена позиция, с които участва в процедурата, в които каталози <u>не следва да има посочени каквито и да било цени.</u>	ДА
4.	Попълнена Таблица Скоростна кутия от раздел А Техническо задание – предмет на договора – за съответната обособена позиция, попълнена съгласно изискванията на документацията за участие. Всеки участник може да предложи само един тип скоростна кутия - за всички предлагани товарни автомобили - за съответната Обособена позиция, и съответно само в една клетка от Колона "Скоростна кутия предлагана от Участника" може да посочи "да". В останалите клетки Участникът записва „не“. Участникът дава описание на предлаганата скоростна кутия в съответната клетка от колона „Описание на предлаганата скоростна кутия – марка, модел и брой скорости“, срещу която е сложил "да" в колонка "Скоростна кутия предлагана от Участника - да / не". В останалите клетки от колоната записва "не".	ДА
5.	За ОП1: Декларация от участника, че периодичността и броя на техническите/сервизни обслужвания на предложените автомобили са в съответствие с предписанията на производителя. В декларацията Участникът трябва да опише броя на техническите/сервизни обслужвания на предложените автомобили за период от пет години, като критерий за извършване на обслужванията е пробегът на автомобила в км или времето в години /което събитие настъпи първо/. За всяко техническо/сервизно обслужване участникът трябва да запише критериите за неговото извършване.	ДА
6.	Декларация от участника, че при доставката ще предостави Декларация или Документ от производителя на самосвалната надстройка, доказващ, че използваният материал за направа на коша е съобразен с минималните изискванията на Възложителя, заложи в раздел А: Техническо задание ОП1. При използване на друг материал Доставчикът трябва да предостави официален документ, показващ предимството и по-добрите характеристики на използвания материал в сравнение с изискванията на Възложителя.	ДА
7.	Декларация от участника, че при доставката ще предостави Декларация или Документ от производителя на самосвалната надстройка, че така осъществената конструкция на самосвалната надстройка /ъгъл на вдигане, разположение на хидравличния цилиндър, закрепване и уплътнение на задния капак и др./ е предназначена за превоз на кална маса.	ДА
8.	Декларация от участника, че предложеното от него шаси е съобразено като конструкция и материал – вид, качество, дебелина, надеждност и устойчивост и окачване – подходящи и правилно оразмерени ресьори с техническите изисквания на Възложителя и	ДА

	предназначено за експлоатация в обичайната работна среда на Възложителя, а именно – извършване на дейности по отстраняване на аварии по водопреносната мрежа на територията на град София. Самосвалите ще извозват кална маса от изкопа на аварията и ще доставят скална маса /фракция с размери от 0 до 63 мм/ на обектите на аварията от и до депо на територията на квартал Военна рампа, град София.	
9.	Декларация от участника, че при доставката на всеки от самосвалите ще предостави доказателства за гарантиране стабилността им – изчисления, чертежи, схеми, графики и др., показващи това, както и описание на граничните стойности на наклоните при отклонение от хоризонтална равнина, които не трябва да бъдат надвишавани - с цел запазване устойчивостта на всеки от самосвалите при работа. Възложителят ще използва новите самосвали за превоз на скална и кална маса.	ДА



GERVASI



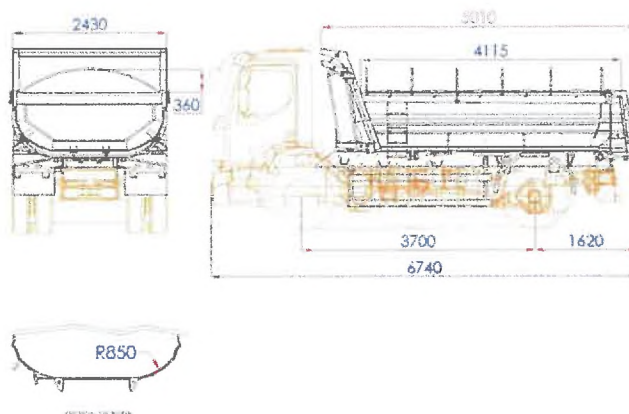
VT7

Tipper for construction Work
Round Body type

VT7

Tipper for construction Work

1. EXTRA STRENGTH OF WALLS
2. COMPLETELY ROBOTIC WELDING
3. REINFORCED FLOOR CONSTRUCTION OF THE BODY



EMPLOY

- Transport of muddy materials

BODY

- Rear tipper body type
- Steel HB400, thickness of steel: floor – 6 mm, walls– 4 mm
- Round body
- Fixed side walls
- Front ladder for inspection
- Fixed front board with cab protective lid and spare wheel winch
- Swinging tail gate at automatic release with watertight device
- Lifting hydraulic cylinder in front position
- Hydraulic system with Power Take off, pump and oil tank with filter.
- Modular control of tipping/ lowering of the body mounted in the cabin
- Rear protection bar
- Tool box
- Rear steel mudguards
- Rear reflecting panels
- Lateral protection, lateral lights (arrival provided)
- Galvanized tool box
- Rear asphalt extension for finisher
- Painting cycle:
 - Sandblasting by means of computerized system;
 - Application of acrylic primer and finishing water enamel in Your color RAL

*Technical characteristics	BODY VOLUME 7 m ³
Configuration / Wheelbase, mm	4x2/ 3700
Total weight, kg	19000
Tare body weight, kg	2300
Useful charge, kg	10600
Body lifting angle	50
Length of superstructure, mm	5010
Internal body length, mm	4115
Overall width, mm	2430

**All measurements and weights are approximate. They are subject to change without notice for production purposes. Gervasi Group*

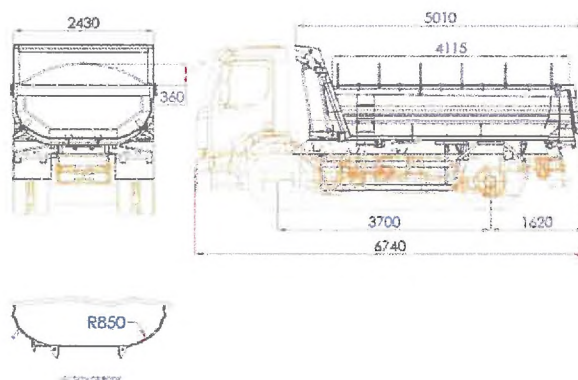
OPTIONS

- Tarpaulin in PVC
- Liquid materials insulation for the rear gate

VT7

Самосвал за строителни дейности

1. ДОПЪЛНИТЕЛНО УСИЛЕНИ СТЕНИ
2. НАПЪЛНО РОБОТИЗИРАНИ ЗАВАРКИ
3. ПОДСИЛЕНА КОНСТРУКЦИЯ НА ПОДА НА КОША



ПРИЛОЖЕНИЕ

- Транспорт на кални фракции и инертни материали

КОНСТРУКЦИЯ

- Надстройка тип самосвал със задно разтоварване
- Стомана HB400 с дебелина на пода - 6 мм и дебелина на страниците - 4 мм;
- Заоблена форма на коша
- Фиксирани страници, неотваряеми
- Стълба за достъп до коша за инспекция
- Фиксиран преден капак със защитен борд за кабината и стойка за резервната гума
- Задна врата на коша с автоматично отваряне и система за притягане при превоз на втечнени материали
- Хидравличен цилиндър за повдигане и сваляне на коша разположен в предната част на коша
- Хидравлична система задвижвана от ПТО (Power Take Off), хидропомпа и резервоар за масло с филтър.
- Контрол за повдигане и сваляне на коша от кабината на автомобила
- Задна защита на коша
- Кутия за инструменти
- Задни калници
- Задни светлоотразителни табели
- Странична защита и габарити
- Поцинкована кутия за инструменти
- Заден удължител за полаганена асфалт
- Воден цикъл на боядисване:
 - дробеструйна обработка на повърхността с помощта на компютърна система,
 - прилагане на грунд и боядисване с акрилна боя по RAL

*Техническа характеристика	Обем 7м3
Конфигурация / Колесна база, мм	4x2/ 3700
Общо тегло , кг	19000
Собствено тегло коша , кг	2300
Полезен товар, кг	10600
Ъгъл на повдигане на коша	50
Дължина на надстройката, мм	5010
Вътрешна дължина на коша, мм	4115
Обща широчина, мм	2430

**Всички мерки и тегла са приблизителни. Те подлежат на промяна без предизвестие за производствени цели. Gervasi Group*

ОПЦИИ

- Покривало от ПВХ
- Изолация на задна врата против разлив на втечнени материали.

GERVASI INDUSTRIAL S.r.l., Statale 23 del Sestriere, Km 29, Scalenghe (TO), 10060, Italy
Tel: +39 011 9866039
www.gervasi-spa.it info@gervasi-spa.it

GERVASI